



ЛЕВ ВЛАДИМИРОВИЧ ЩЕРБА

КРАТКАЯ БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

- Родился в городе Игумен Минской губернии , вырос в Киеве, где окончил гимназию с золотой медалью.
- В 1898 году поступил на естественный факультет Киевского университета.
- В 1899 году, после переезда родителей в Петербург, перевёлся на историко-филологический факультет Петербургского университета.
- В 1903 году окончил Петербургский университет с золотой медалью за сочинение «Психический элемент в фонетике».
- до 1941 года преподавал в Ленинградском университете. Последние годы жизни провёл в Москве, где и скончался.

- Щерба вошел в историю лингвистики прежде всего как выдающийся специалист по фонетике и фонологии. Он развил воспринятую им от Бодуэна концепцию фонемы и разработал оригинальную «ленинградскую» фонологическую концепцию, приверженцы которой (М.И.Матусевич, Л.Р.Зиндер и др.) совместно со Щербой образовали Ленинградскую фонологическую школу.
- В дореволюционные годы Щерба основал фонетическую лабораторию в Петербургском университете, в настоящее время она носит его имя.

Щерба предложил оригинальную концепцию языка и речи, отличную от концепции Ф. де Соссюра, введя разграничение не двух, а *трех сторон объекта лингвистики*:

- **речевой деятельности,**
- **языковой системы и**
- **языкового материала.**



Бюст академика Л.В.Щербы, установленный во дворе филфака СПбГУ около входа на кафедру фонетики

МЕТОДИЧЕСКАЯ СИСТЕМА АВТОРА

Отказываясь от свойственного И.А.Бодуэну де Куртенэ и другим психологического подхода к языку, Щерба в то же время ставил вопрос о речевой деятельности говорящего, позволяющей ему производить ранее никогда им не слышанные высказывания;

Лингвистический эксперимент- это проверка правильности/приемлемости языкового выражения, построенного исследователем на основании некоторой теоретической концепции.

При проведении эксперимента, полагал Щерба, важно не только использовать подтверждающие примеры (*как можно говорить*), но и систематически рассматривать отрицательный материал (*как не говорят*).

В этой связи он писал: «особенно поучительны бывают отрицательные результаты: они указывают или на неверность постулированного правила, или на необходимость каких-то его ограничений, или на то, что правила уже больше нет, а есть только факты словаря, и т. п.»

Различие активной и пассивной грамматики

- По мнению Щербы, один и тот же язык можно описать как с точки зрения говорящего (подбор языковых средств в зависимости от смысла, который нужно выразить), так и с точки зрения слушающего (разбор данных языковых средств с целью вычленения их смысла). Первое он предложил называть «активной», а второе — «пассивной» грамматиками языка.
- *Активная грамматика* очень удобна для изучения языка, но на практике составление такой грамматики очень сложно, так как исторически языки, изучаемые в первую очередь их носителями, описываются с точки зрения пассивной грамматики.

Л. В. Щерба – автор фразы

«Глокая куздра штеко будланула бокра и курдячит бокрёнка».

«Гло́кая ку́здра ште́ко будлану́ла бо́кра и курдя́чит бокрё́нка» – искусственная фраза на основе русского языка, в которой все корневые морфемы заменены на бессмысленные сочетания звуков.

ВКЛАД ЩЕРБЫ В РАЗВИТИЕ СОВРЕМЕННОЙ ТЕОРИИ И МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИЯ.

- Щерба был блестящим педагогом: много лет он проработал в Ленинградском, затем в Московском университетах.
- Статья Льва Владимировича "О частях речи в русском языке" (1928 г.) стала существенным вкладом в русскую грамматическую теорию, показала, что же реально скрывается за привычными для нас словами: существительное, глагол, прилагательное и т. д.

Много сделал Л.В. Щерба для теории и практики лексикографии и лексикологии. Подготовленный под его руководством двуязычный словарь нового типа (объяснительного, или переводного) - **"Русско-французский словарь"** (1936 г.) - используется в практике преподавания французского языка, а также для переводов до сих пор.



СПИСОК ТРУДОВ АВТОРА

- *Русские гласные в качественном и количественном отношении (1912), Восточнолужицкое наречие (1915), Фонетика французского языка (издание 7-е, 1963).*

Книги и брошюры

1. Дополнения и поправки к «Русскому правописанию» Я. К. Грота со справочным указателем к нему. СПб., 1911. 46 с. (На правах рукописи).
2. Русские гласные в качественном и количественном отношении. СПб., 1912, III–XI+1–155 с.; табл. I–IV.
3. Восточнолужицкое наречие. Т. I (с приложением текстов). Пгр., 1915. I–XXII+194+54 стр.
4. Некоторые выводы из моих диалектологических лужицких наблюдений. (Приложение к книге «Восточнолужицкое наречие»). Т. I. Пгр., 1915. 4 с.
5. Как надо изучать иностранные языки. М., 1929, 54 с.

6. Словарь русского языка, т. IX. И—идеализироваться. М.;Л., 1935. 159 с.
7. Русско-французский словарь / Сост. Л. В. Щерба, М. И. Матусевич, М. Ф. Дусс. Под общ. рук. и ред. Л. В. Щербы. М., 1936. 11 с. без пагинации+491 с.
8. Фонетика французского языка. Очерк французского произношения в сравнении с русским: Пособие для студентов факультетов иностранных языков. Л.;М., 1937. 256 с.+1 табл.
9. Русско-французский словарь / Сост. Л. В. Щерба и М. И. Матусевич. Под общ. ред. Л. В. Щербы. Изд 2-е, расшир. и перераб. М., 1939, 573 с.
10. Фонетика французского языка. Очерк французского произношения в сравнении с русским: Пособие для студентов факультетов иностранных языков. Изд. 2-е, испр. и расшир. Л., 1939. 279 с.
11. Русско-французский словарь для средней школы / Сост. Л. В. Щерба и М. И. Матусевич. Ред. и общ. рук. Л. В. Щербы. М., 1940. 431 с.

Посмертные издания

1. Очередные проблемы языковедения // ИАН ОЛЯ, 1945, т. 4. вып. 5, стр. 173–186.
2. The Atlas of Russian Languages and Dialects. Dialectological Conference of the Academy of Sciences of the USSR // The Modern Language Review, 1945, vol. XL, № 1 (January).
3. Новое об ударении // Труды юбил. научн. сессии ЛГУ (1819– 1944). Л., 1946, стр. 70–71. (Тезисы доклада).
4. Преподавание иностранных языков в Средней школе. Общие вопросы методики. М., 1947. 96 стр.
5. Фонетика французского языка. Очерк французского произношения в сравнении с русским. Изд. 3-е. М., 1948.
6. То же. Изд. 4-е. М., 1953.

7. То же. Изд. 5-е. М., 1955.
8. То же. Изд. 6-е. М., 1957.
9. То же. Изд. 7-е. М., 1963.
10. Русско-французский словарь. Изд. 3-е. М., 1950.
11. То же. Изд. 4-е. М., 1955.
12. То же. Изд. 5-е. М., 1956.
13. То же. Изд. 6-е. М., 1957.
14. То же. Изд. 7-е. М., 1958.
15. То же. Изд. 8-е. М., 1962.
16. То же. Изд. 9-е. М., 1969.

17. [Вступительная статья в кн.] И. П. С у н ц о в а. Вводный курс фонетики немецкого языка. Киев, 1951.
18. Грамматика русского языка, т. I. Фонетика и морфология. М., 1952.
19. Избранные работы по русскому языку. М., 1957.
20. Избранные работы по языкознанию и фонетике, т. I. Л., 1958.
21. Из лингвистического наследства Л. В. Щербы: О задачах лингвистики; Что такое словообразование? (Тезисы доклада); О дальше неделимых единицах языка // Вопросы языкознания, 1962, № 2.
22. Ф. Ф. Фортунатов в истории науки о языке // Вопросы языкознания, 1963, № 5.

23. Памяти А. Мейе // Вопросы языкознания, 1966, № 3.

24. Языковая система и речевая деятельность. Л., 1974.